

Torf Group, spol. s r. o., Spálená 480/1, Trnítá, 602 00 Brno - vedená Krajským soudem v Brně,
www.svitimprotebe.cz

LikeSun N-C, N-S přisazené, závěsné / surface-mounted, suspended / Anbauausführung, Abgehängte Leuchte



Technické parametry Technical parameters Technische Merkmale	osvětlování vnitřních prostor lighting of interior spaces Innenraumbelichtung	Montáž / Montage / Montage	Vhodné pro přímou montáž na normálně hořlavý podklad / Suitable for direct assembly on normally flammable ground / Geeignet für die direkte Montage auf normal brennbaren Untergründen
Napájecí napětí / Supply voltage / Versorgungsspannung	230V ~ / 50 Hz	Okolní teplota prostředí / Temperature of surroundings / Umgebungstemperatur	+5 ÷ +30 °C
Jmenovitý výkon / Nominal output / Nennleistung	1x10 W ...	Průřez připojovacích vodičů / Cross section of connecting cables / Anschlussleiterquerschnitt	max. 2,5 mm²
Světelný zdroj / Source of light / Lichtquelle	LED DPS	Délka odizolování konců vodičů / Lenght of insulated end of wires / Abisolierlänge an Adernenden	8 ÷ 9 (0,5 – 1 mm²), 9 ÷ 10 (1,5 – 2,5 mm²)
Stupeň krytí / Protection degree / Schutzart	IP40	Průměr připojovacího kabelu / Diameter of connecting cables / Durchmesser des Anschlusskabels	5 ÷ 9 mm (M16)
		Třída ochrany / Protection class / Schutzklasse	I

Montážní postup / Assembly procedure / Montagevorgang

CZ ZÁVĚSNÉ PŘÍPOJENÍ 1. Lankové závěsy nasunout do drážky těla svítidla připraveným otvorem (obr. 1). **2.** Dle požadovaného rozmístění upevnit lankové závěsy (pouzdro pro držák lanka) pomocí vrutů max. $\varnothing 4$ a hmoždinek vhodných pro Vaši stavební konstrukci. Provléknout lanka přes drážky M10x1 a upevněná pouzdra. (obr. 2). **3.** Zavěšení svítidla: a) provléknout lanka přes otvory závěsů (držák a pouzdro lanka s automatickou blokáci) (obr. 2). b) nastavit vzdálenost závěsů na svítidle dle stropního rozmístění. c) seřídít svítidlo do roviny nastavením délky lankových závěsů 4. Připevnit držák stropní krabičky pomocí vrutů a hmoždinek vhodných pro Vaši stavební konstrukci (obr. 3). **5.** Provléknout přírodní kabel skrz krytku a připojit do svorkovnice. Kryt krabičky přišroubovat k stropnímu držáku (obr. 4). **PŘÍSAZENÉ PŘÍPOJENÍ 1.** Pomocí plochého nástroje (šroubováku) vyjmout difuzor z těla svítidla (obr. 5). **2.** Pomocí příbaleného nástroje vyjmout držák LED modulu z pružin a odpojit kostičky vodičů, pojistné závěsy (obr.6,7). **3.** Upevnit svítidlo pomocí šroubů nebo vrutů $\varnothing 4$ ($\varnothing 5$) a podložek (obr. 8). **4.** Provléknout přírodní kabel skrz průchodku, zapojit do označené svorkovnice a zajistit odlehčením (obr. 9). **5.** Připojit kostičky vodičů, pojistné závěsy a nacvaknout zpět držák LED modulu do pružin v profilu. **6.** Nacvaknout difuzor do těla svítidla. **SPOJENÍ SVÍTEL DO LINIE (sestav)** **1.** Spojení provést pomocí přímých kovových spojů a šroubů (obr. 10). Sousední moduly musí být srovnány nejen v horizontální ose, ale i v podélné tak, aby tvořily přímou linii. Jinak může docházet k tomu, že na jedné straně obvodu profilu se sousední profily dotýkají natěsno a na opačné vzniká spára. Dotlačit na sebe profily, tak aby na sebe dosadily po celém obvodu a přitom dotáhli šrouby na vnitřním přímém spoji (obr. 11). **2.** Propojit mezi sebou napájecí konektory spojených modulů (obr. 12).

EN SUSPENSION DESIGN 1. Slide the cable hangers into the groove of the lamp body through the prepared opening (Fig. 1). **2.** According to the required distribution, fasten the cable hangers (case for the cable holder) using max. $\varnothing 4$ screws and dowels suitable for your building structure. Thread the cables through the M10x1 holders and the fixed bushings. (Fig. 2). **3.** Hanging the lamp: a) thread the cables through the holes of the hangers (holder and cable housing with automatic blocking) (Fig. 2). b) adjust the distance of the hinges on the light according to the ceiling layout. c) align the light fixture by adjusting the length of the cable hangers. **4.** Attach the ceiling box holder using screws and dowels suitable for your building structure (Fig. 3). **5.** Thread the supply cable through the cover and connect it to the terminal block. Screw the box cover to the ceiling bracket (Fig. 4). **ATTACHED DESIGN 1.** Use a flat tool (screwdriver) to remove the diffuser from the lamp body (Fig. 5). **2.** Using the included tool, remove the LED module holder from the springs and disconnect the ground wire and safety hinges (Fig. 6, 7). **3.** Fasten the light using $\varnothing 4$ ($\varnothing 5$) screws or screws and washers (Fig. 8). **4.** Pass the supply cable through the grommet, connect it to the marked terminal block and secure it with a relief (Fig. 9). **5.** Connect the ground wire, safety hinges and snap the LED module holder back into the springs in the profile. **6.** Snap the diffuser into the lamp body. **CONNECTION OF LUMINAIRES INTO LINES (assembly)** **1.** Connect using direct metal connections and screws (Fig. 10). Neighboring modules must be aligned not only horizontally, but also longitudinally to form a straight line. Otherwise, it can happen that on one side of the perimeter of the profile, adjacent profiles touch closely, and on the opposite side, a joint appears. Press the profiles together so that they fit together around the entire perimeter while tightening the screws on the internal direct connection (Fig. 11). **2.** Connect the power connectors of the connected modules to each other (Fig. 12).

DE AUFHÄNGUNGSAUSFÜHRUNG 1. Schieben Sie die Kabelaufhänger durch die vorbereitete Öffnung in die Nut des Lampenkörpers (Abb. 1). 2. Je nach gewünschter Aufteilung die Kabelaufhänger (Gehäuse für den Kabelhalter) mit max. $\varnothing 4$ Schrauben und Dübel passend zu Ihrer Bausubstanz. Führen Sie die Kabel durch die M10x1-Halterungen und die festen Durchführungen. (Abb. 2). 3. Lampe aufhängen: a) Kabel durch die Löcher der Aufhänger führen (Halterung und Kabelgehäuse mit automatischer Blockierung) (Abb. 2). b) Passen Sie den Abstand der Scharniere an der Leuchte entsprechend der Deckenanordnung an. c) Richten Sie die Leuchte aus, indem Sie die Länge der Kabelabhänger anpassen. 4. Befestigen Sie die Halterung der Deckendose mit Schrauben und Dübeln, die für Ihre Bausubstanz geeignet sind (Abb. 3). 5. Führen Sie das Versorgungskabel durch die Abdeckung und schließen Sie es an der Klemmleiste an. Schrauben Sie den Kastendeckel an die Deckenhalterung (Abb. 4). **BEFESTIGTES DESIGN** 1. Verwenden Sie ein flaches Werkzeug (Schraubendreher), um den Diffusor vom Lampenkörper zu entfernen (Abb. 5). 2. Entfernen Sie mit dem mitgelieferten Werkzeug den LED-Modulhalter von den Federn und trennen Sie das Erdungskabel und die Sicherheitsscharniere (Abb. 6, 7). 3. Befestigen Sie die Leuchte mit $\varnothing 4$ ($\varnothing 5$) Schrauben oder Schrauben und Unterlegscheiben (Abb. 8). 4. Führen Sie das Versorgungskabel durch die Tülle, schließen Sie es an den markierten Klemmblock an und sichern Sie es mit einer Entlastung (Abb. 9). 5. Verbinden Sie das Erdungskabel, die Sicherheitsscharniere und rasten Sie den LED-Modulhalter wieder in die Federn im Profil ein. 6. Lassen Sie den Diffusor in den Lampenkörper einrasten. **ANSCHLUSS DER LEUCHTEN IN LINIEN (Montage)** 1. Anschluss mit direkten Metallverbindungen und Schrauben (Abb. 10). Benachbarte Module müssen nicht nur horizontal, sondern auch längs zu einer geraden Linie ausgerichtet werden. Andernfalls kann es vorkommen, dass sich auf einer Seite des Profillumfanges benachbarte Profile eng berühren und auf der gegenüberliegenden Seite eine Fuge entsteht. Drücken Sie die Profile so zusammen, dass sie um den gesamten Umfang zusammenpassen, während Sie die Schrauben an der internen Direktverbindung festziehen (Abb. 11). 2. Verbinden Sie die Leistungsstecker der angeschlossenen Module miteinander (Abb. 12).

Zapojení / Connection / Verdrahtung	Svítidla jsou určena standardně pro jednotlivé zapojení v jednofázovém rozvodu (3-vodičovém). / By default the luminaires are intended for individual connections in single-phase mains (three-wire system). / Die Leuchten sind grundsätzlich zum einzelnen Anschließen im 1-Phasen-Netz (3-Leiter-System) vorgesehen.
-------------------------------------	---

Proudová zatížitelnost / Current load-carrying capacity / Strombelastbarkeit	šňůra – ohebný kabel – svorkovnice / line – flexible cable – terminal panel / Schnur – Flexikabel – Klemmleiste
---	--

Průřez vodiče (mm²) / Wire cross section (mm²) / Leiterquerschnitt t (mm²)	0,5	0,75	1
Proud (A) / Current (A) / Strom (A)	3	6	10
Svorkovnice max. proudová zatížitelnost (A) / Terminal block max. current carrying capacity (A) / Max. Strombelastbarkeit der Klemmleiste (A)	16	16	16

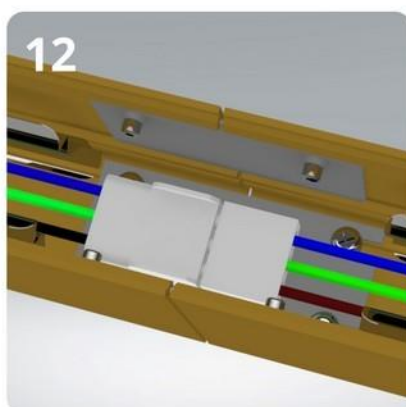
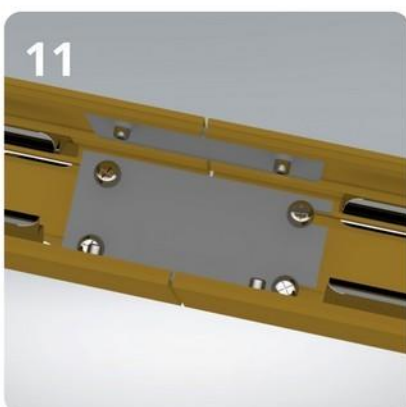
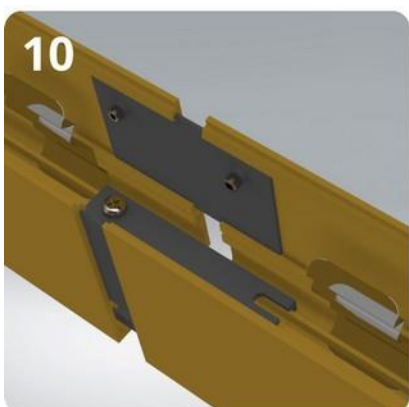
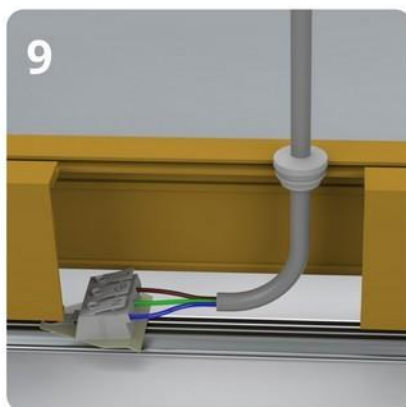
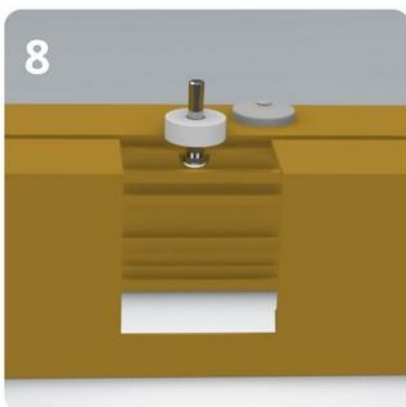
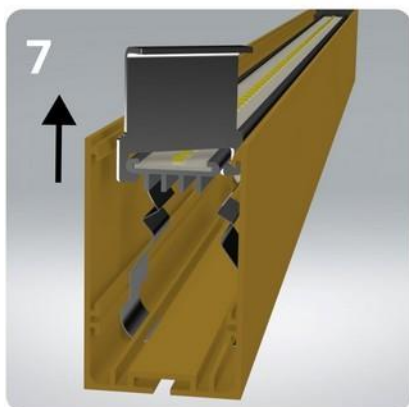
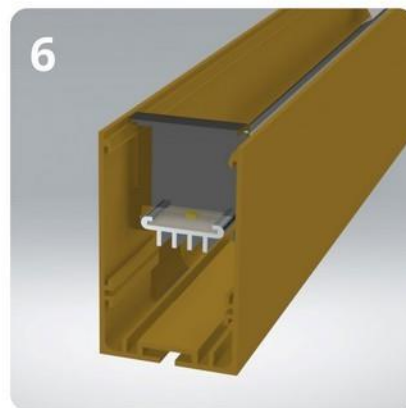
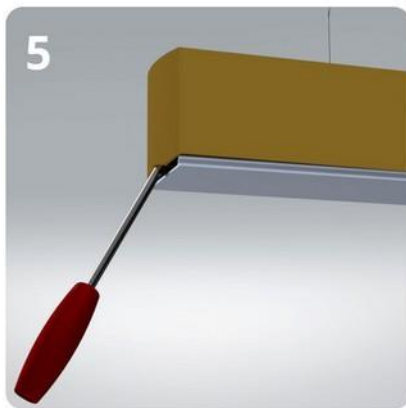
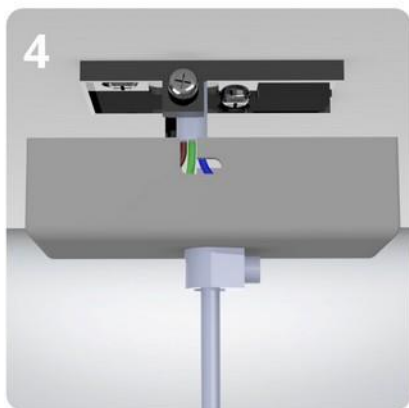
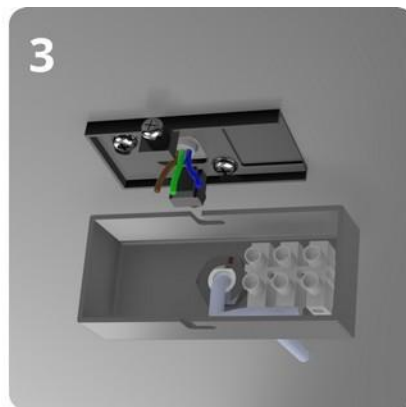
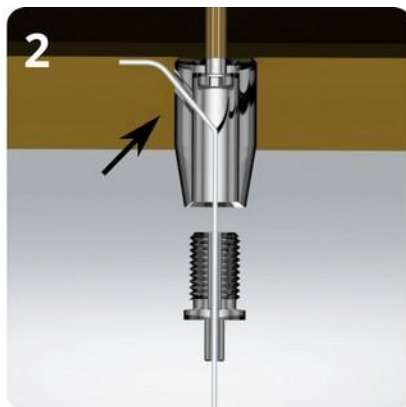
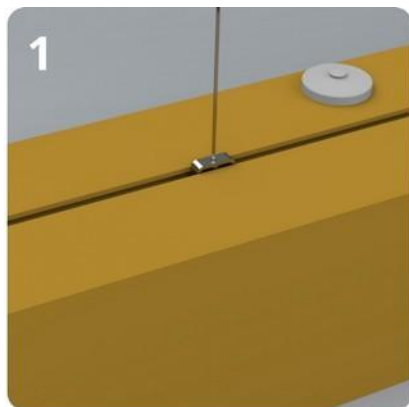
Údržba / Maintenance / Wartung	Svitidlo je možno čistiť běžnými čisticími prostředky. Nepoužívat abrazivní čisticí prostředky – prášky, leštidla, ředidla. Je třeba dbát, aby čističí roztok nezatékal do vnitřního prostoru svítidla a aby elektrické části s tímto nepřišly do styku. / The luminaire can be cleaned with common cleaning agents. Do not use abrasive cleaners – powder, polishers and thinners. / Die Leuchte kann mit handelsüblichen Reinigungsmitteln gereinigt werden. Keine Scheuermittel – Pulver, Poliermittel, Verdünnungsmittel – verwenden. Es ist darauf zu achten, dass die Reinigungslösung nicht ins Innere der Leuchte eindringt und dass sie nicht mit den stromführenden Teilen in Berührung kommt.
--------------------------------	---

UPOZORNĚNÍ / WARNING / HINWEIS

CZ Elektrické připojení smí provádět pouze odborník v elektrotechnice kvalifikovaný – odborné způsoby dle vyhlášky č. 50/78 Sb. Výrobce nenese odpovědnost za neoprávněnou změnu (použití) na výrobku a nesprávné provedenou instalaci a montáž výrobku. Pro správnou funkci svítidla je nutné zajistit odpovídající rovinnost montážní plochy pro umístění svítidla. Opravy a výměnu nevhodných dílů smí provádět kvalifikovaná osoba a to pouze způsobem náhradou dílu od výrobce svítidla. Světelný zdroj nebo poškozený napájecí kabel v tomto svítidle smí vyměnit pouze výrobce nebo jeho smluvní servisní technik nebo podobně kvalifikovaná osoba. Z důvodu technických vlastností dodávaných LED modulů je možná odchylka teploty chromatičnosti $T_c \pm 200 K$ mezi jednotlivými svítlidly.

EN Electric connection must be performed only by expert personal with electrotechnical qualification. The manufacturer does not have any liability for unauthorized changes (interventions) to the product or incorrectly performed installation or assembly of the product. Do not connect the luminaire to a lines before you fix basic profiles. In case of manipulation of luminaire, which are connected to the lines could cause damage of body or connecting elements. Repair and replacement of broken parts must be performed by a qualified person and only using spare parts from the manufacturer of lighting fixtures. The light source can only be replaced by the manufacturer or its contractual service technician or a similarly qualified person. Due to the technical characteristics of the supplied LED modules, the color temperature variation $T_c \pm 200$ K between the luminaires is possible.

DE Das elektrische Anschließen darf nur durch eine autorisierte, elektrotechnisch ausgebildete Fachkraft nach VDE durchgeführt werden. Der Hersteller haftet nicht für unbefugte Änderungen (Eingriffe) am Produkt noch für unsachgemäß durchgeführte Installation und Montage des Produkts. Um die richtige Funktion der Leuchte sicherzustellen, muss entsprechende Ebene der Montagefläche für die Befestigung der Leuchte sichergestellt werden. Reparaturen und Austausch defekter Teile dürfen von einer qualifizierten Fachkraft unter Verwendung Originalersatzteile vom Hersteller der Leuchte durchgeführt werden. Der Austausch der Lichtquelle oder eines beschädigten Einspeisekabels dieser Leuchte darf nur durch den Hersteller oder einen autorisierten Servicetechniker oder eine ähnlich qualifizierte Fachkraft ausgetauscht werden. Aufgrund technischer Eigenschaften der gelieferten LED-Module ist eine Abweichung der Farbtemperaturen $T_c \pm 200\text{ K}$ zwischen einzelnen Leuchten möglich.



Principiální schéma k připojení a stmívání svítidel / Schematic diagram for connection and dimming of luminaires / Schematischer Schaltplan zum Anschließen und Dimmen von Leuchten

